

ལྷན་སྐྱེས་པའི་སྐོར་ལས།

དེ་རྒྱུ་ལས་དཔེ་ལྟར་གྱི་ལཱ་ལེན་པའི་སྐོར་ལས་བཞག་སོ།

For your attention

This »Sādhana of Vajrasattva with a single Mūdra« shall only be practiced by eligible persons.

Prerequisite for this practice is, in general, an empowerment into the Vajrayāna, and in particular, the authorization of an authentic lineage holder and master of this specific Vajrasattva practice.

The compilation of the Sādhana — the precedent praises to Guru Rinpoche, the succession of the actual practice and the wishing prayers at the end — is according to the instructions of venerable Dechen Rangdrol.

I chose this unorthodox format of the tibetan Sādhana for the sake of an easier approach for non-tibetan practitioners. For that reason alone, all the mantras in the text are depicted in latin transcription. May the traditionalists excuse.

May it be of benefit.

Sarvamaṅgala

सर्व मङ्गल

A translation of this Sādhana in German and other texts for free
download at www.sphaerederleere.com

*Reformatted for the benefit of non-tibetan practitioners by
©Vajrabhadra, Tübingen, Germany, 2020*

Table of Content

Guru Rinpoche Praises		
1	Refuge, Bodhicitta and Sevenline Wishingprayer	6
2	Visualization of oneself as Deity	8
3	Visualization of the Deity as Counterpart	12
4	Visualization of the Deity in the Vase	21
5	Confession	25
6	Emanating Light	30
7	Gañacakra	32
8	Apology and Request to Remain	36
9	Dissolution Phase	37
10	Wishing and Auspiciousness Prayers	38

»Sādhana of Vajrasattva with a single Mūdra«

Guru Rinpoche Praises

ཧཱུྃ། ཨོ་རྒྱན་ཡུལ་གྱི་རུབ་བྱང་མཚམས།
བརྒྱ་གོ་སར་སྤོང་པོ་ལ།
ཡ་མཚན་མཚོག་གི་དངོས་གྲུབ་བརྟེས།
བརྒྱ་འབྱུང་གནས་ཞེས་སུ་གྲགས།
འཁོར་དུ་མཁའ་འགོ་མང་པོས་བསྐྱོར།
ཁྱེད་གྱི་རྗེས་སུ་བདག་སྐྱབ་ཀྱི།
བྱིན་གྱིས་བརྒྱབས་ཕྱིར་གཤེགས་སུ་གསོལ།
གནས་མཚོག་འདི་ཅུ་བྱིན་པོ་བལ།
བསྐྱབ་མཚོག་བདག་ལ་དབང་བཞི་བསྐྱར།
བགེགས་དང་ལོག་འདྲེན་བར་ཆད་སོལ།
མཚོག་དང་ཐུན་མོང་དངོས་གྲུབ་སྦྱོལ།

OM̐ ĀḤ HUṂ VAJRA GURU PADMA SIDDHI HUṂ
OM̐ ĀḤ HUṂ VAJRA GURU PADMA THÖ TRENG TSAL VAJRA
SAMAYA JAḤ JAḤ
SARVA SIDDHI PHALA HUṂ ĀḤ
HRĪ MAHA RINI SARA CA HRĪ YA CITTA HRĪ HRĪ JAḤ JAḤ

ཨོ་རྒྱལ་པར་འབྲུང་གནས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།
བདེ་ཆེན་ལྷན་གྱིས་གྲུབ་པའི་ཞིང་ཁམས་སུ།
སྐྱེ་གསུང་ཐུགས་དང་ཡོན་ཏན་སྤོང་ལས་ཀྱི།
ཡེ་ཤེས་ལྡན་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྐྱེ།
ཐུགས་རྗེས་བྱེ་བཀའ་སྒྲ་ཚོགས་སོ་སོར་སྒྲོན།
ལྷ་མ་ཡོངས་སྤོད་རྗེས་སྐྱེ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།
ཨོ་རྒྱལ་པར་འབྲུང་གནས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

མི་མཇེད་འཇིག་རྟེན་དག་པའི་ཞིང་ཁམས་སུ།
ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོས་འགོ་བའི་དོན་ལ་བྱོན།
གང་ལ་གང་འདུལ་ཐབས་ཀྱི་འགོ་དོན་མཇེད།
འདས་དང་མ་བྱོན་ད་ལྟ་དུས་གསུམ་གྱི།
ལྷ་མ་སྤུལ་པའི་སྐྱེ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།
ཨོ་རྒྱལ་པར་འབྲུང་གནས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

ཨོ་མ་དོ། ཚོས་སྐྱེ་ཀྱལ་བཟང་དུག་པ་དོན་འཆང་།
སྒྲོན་པ་དོར་སེམས་བཙོམ་ལྡན་ཤུགས་ཀྱི།
མཁོན་པོ་ཚོ་དཔག་མེད་དང་སྤྱུན་རས་གཟིགས།
དབྱེར་མེད་པར་དེ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

སྐྱེ་ཡི་བདག་ཉིད་འཇམ་དཔལ་གཤིན་རྗེ་གཤེད་ཅེ་
གསུང་གི་བདག་ཉིད་དབང་ཆེན་རྟ་སྐད་འཆེར་ཅེ་
སྤྲུགས་ཀྱི་བདག་ཉིད་ཡང་དག་ཏེ་རྩ་ཀེ་
གྲུ་རྩ་ཡིད་བཞིན་མོར་བྱེད་གསོལ་བ་འདེབས་ཅེ་

ཡོན་ཏན་ཟེལ་གཞོན་ཆེ་མཚོག་ཏེ་རྩ་ཀེ་
ཕྱིན་ལས་བདག་ཉིད་དོན་རྗེ་གཞོན་ལུའི་སྐྱེ་
མ་མོ་མཁའ་འགྲོའི་གཙོ་བོ་མངོན་རྗེ་གསོལ་རྒྱལ་ཅེ་
དཔལ་ཆེན་ཐོད་ཐོང་རྩལ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་ཅེ་

སྐྱེ་ཡི་དབྱིངས་སུ་སྐྱེ་འཕུལ་ཞི་ཤོའི་ངང་ཅེ་
གསུང་གི་གདངས་སྐད་ཡན་ལག་བཅུ་གཉིས་ལྟུང་ཅེ་
སྤྲུགས་ཀྱི་དགོངས་པ་ཟུང་ཐལ་ཡོངས་ལ་བྱུང་ཅེ་
མཁའ་འགྲོ་གཙོ་བོ་རྗེ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་ཅེ་

སྐྱེ་ཚབ་ལུང་བསྟན་གསུང་ཚབ་གཏེར་དུ་སྐྱས་ཅེ་
སྤྲུགས་ཀྱི་དགོངས་པ་ལས་ཅན་བྱེད་གཏེར་ཅེ་
བརྩེ་བའི་ཞལ་ཆེམས་ཐོད་འབངས་ཡོངས་ལ་བཞག་ཅེ་
དྲིན་ཆེན་སྐྱེལ་པའི་སྐྱེལ་གསོལ་བ་འདེབས་ཅེ་

བཀའ་དྲིན་དྲན་ནོ་གུ་རུ་རིན་པོ་ཆེ་།
སྤྲུགས་དམ་ཞལ་བཞེས་དགོངས་པས་བཟུང་དུ་གསོལ་།
དུས་ངན་འདི་ལ་རེ་ལྷོས་གཞན་མ་མཆིས་།
སྤྲུགས་རྗེས་གཟིགས་ཤིག་ཨོ་རྒྱན་སྤྲུལ་པའི་སྐྱུ་།

མཐུ་རྩལ་ལུས་པས་དུས་ངན་གཡོ་འཁྲུགས་སྒྲོག་།
བྱིན་རྒྱལ་ཡེ་ཤེས་དབང་ཆེན་བསྐྱར་དུ་གསོལ་།
ཉམས་དང་རྟོགས་པའི་རྩལ་ཤུགས་རྒྱས་པ་དང་།
བསྐྱེད་འགྲོར་ཕན་པའི་མཐུ་རྩལ་རབ་ལྡན་ཞིང་།
ཚོ་གཅིག་སངས་རྒྱས་འགྲུབ་པར་མཇུག་དུ་གསོལ་།

དུས་གསུམ་སངས་རྒྱས་གུ་རུ་རིན་པོ་ཆེ་།
དངོས་གྲུབ་ཀྱིན་བདག་བདེ་བ་ཆེན་པོའི་ཞབས་།
བར་ཆད་ཀྱིན་སེལ་བདུད་འདུལ་དྲག་པོ་རྩལ་།
གསོལ་བ་འདེབས་སོ་བྱིན་གྱིས་བརྒྱབ་དུ་གསོལ་།
སྤྱི་ནང་གསང་བའི་བར་ཆད་ཞི་བ་དང་།
བསམ་པ་ལྷན་གྱིས་འགྲུབ་པར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས་།

ལྷན་འཇུག་གི་སྤྱི་ལོ་སྐོར་ལས་། དོན་སེམས་དཔལ་ཕྱག་རྒྱ་གཅིག་པའི་
སྐབ་ཐབས་བཞུགས་སོ།

ཅའོ་ཉུམ་ཉུམ་།

དོན་སེམས་དཔལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། དངོས་གྲུབ་ཐོབ་འདོད་རྣམ་འབྱོར་པས་། དེས་འབྱུང་
བསམ་པ་བརྟན་པོ་ཡིས་། དབེན་པའི་གནས་སུ་བྱིན་ནས་སུ། དཀོན་མཆོག་གསུམ་ལ་སྐབས་
སུ་འགོ། བྱང་རྒྱལ་མཆོག་ཏུ་སེམས་བསྐྱེད་ནས་། ཚོགས་བསམས་ཡན་ལག་བདུན་པར་
འབད་།

Refuge, Bodhicitta and Sevenline Wishingprayer

ནམོ། བདག་སོགས་སེམས་ཅན་སྐྱུག་བསྐྱེད་གོལ་དོན་ཏུ།
བྱང་རྒྱལ་བར་ཏུ་སྐབས་སུ་བཟུང་བའི་གནས་།
ལྷ་མ་དོན་སེམས་དཔལ་དཀོན་མཆོག་གསུམ་།
ཡི་དམ་མཁའ་འགོའི་ཚོགས་ལ་སྐབས་སུ་མཆི།

བདག་ནི། མོན་གྱི་རྒྱལ་བའི་མཇེད་པ་བཞིན་།
སེམས་ཅན་ཀྱང་གྱི་དོན་རབ་བརྩོན་པར་བུ།
སེམས་ཅན་མ་བརྒྱལ་བསྐྱེད་དང་མ་གོལ་སྐྱོལ་།
སེམས་ཅན་དབུགས་དབྱུང་མུ་ངན་འདས་འགོད་འཇུག་།
འགོ་རྣམས་བདེ་ལྷན་སྐྱུག་བསྐྱེད་བྲལ་བ་དང་།
འཕགས་པའི་བདེ་ཐོབ་བཏང་སྐྱོམས་ལ་གནས་ཤོག་།

ཕྱོགས་བཅུའི་རྒྱལ་བ་སྲས་བཅས་འདིར་བྱོན་ལེ།
འཕོ་འགྲུར་འབྲལ་མེད་གྲོང་དུ་བཞུགས་སུ་གསོལ།
ཡེ་ནས་རྣམ་དག་ངང་དུ་ཕྱག་འཚལ་ལོ།
ཚོས་ཉིད་རྣམ་པོལ་མཚོད་སྲིན་རྒྱ་མཚོས་མཚོད།
མ་རིག་སྲིག་པའི་ལས་བགྱིས་མཐོལ་ལོ་བཤགས།
དབྱིངས་རིག་འདུ་འབྲལ་མེད་ལ་ཡི་རང་ངོ།
ཁུབ་བརྒྱལ་ཕྱོགས་ལྷུང་བྲལ་བའི་ཚོས་འཁོར་བསྐྱོར།
དུས་གསུམ་རྟག་པར་མྱ་ངན་མི་འདའ་བཞུགས།
དམིགས་མེད་དགོ་ཚོགས་མཁའ་མཉམ་འགྲོལ་བསྐྱོ།
དོན་མཉམས་དཔལ་གོ་འཕང་ཐོབ་པར་ཤོག།

Visualisation of oneself as Deity

ཚོས་རྣམས་ཐམས་ཅད་སྤོང་པ་ཉིད་ཀྱིས་
 བདེ་ཆེན་འོད་གསལ་སྤྲིང་རྗེའི་ཅུལ་ཀྱིས་
 ཟུང་འཇུག་རྩྱུ་ཡིག་དཀར་པོ་ལས་ཀྱིས་
 འོད་འཕྲོས་རྗེ་རྗེ་མེ་ཡི་གུར་ཀྱིས་

ནང་དུ་འབྱུང་བ་རི་རབ་སྤོང་ཀྱིས་
 པར་འདབ་མ་སྤོང་ཐུན་དབུས་ཀྱིས་
 སྤྲིང་ལས་རིན་ཆེན་གཞལ་ཡས་ཁང་ཀྱིས་
 དལ་དབུས་མེང་གི་པར་དང་ཀྱིས་

ཉི་ཟླའི་སྤོང་དུ་རྩྱུ་ཡིག་ཅི་ཀྱིས་
 རྗེ་རྩྱུ་གིས་མཚན་པར་གསལ་ཀྱིས་
 འོད་འཕྲོས་རྒྱལ་མཚོད་བྱིན་རྒྱལ་བས་བསྐྱེད་ཀྱིས་
 འགོ་བའི་ལས་སྐྱེད་མ་ལུས་སྤྲིང་ཀྱིས་

རྗེ་སེམས་དཔལ་སྤོང་ལ་བཀོད་ཀྱིས་
 ཚུར་འདུས་ཡོངས་ལྷུང་སྐད་ཅིག་ལ་ཀྱིས་
 རང་ཉིད་སྤོང་པ་རྗེ་སེམས་ཀྱིས་
 དཀར་པོ་ཞལ་གཅིག་ཞི་ཞིང་འཇུག་ཀྱིས་

དབུ་སྐྱོད་སྐྱོད་རྒྱ་ལས་རིན་ཆེན་བརྒྱན་།
ཕྱག་གཡམས་དོན་མེད་ཕྱག་གཡམས་ཀར་གཏོང་།
གཡོན་པས་དྲིལ་བུ་དཀྱུ་ལ་བརྟེན་།
ལབས་གཉིས་དོན་མེད་སྐྱེལ་ཀྱང་བལྟགས་།

མཚན་བཟང་དཔེ་བུ་བྱད་ཐམས་ཅད་ཚོགས་།
ཟླ་མིང་དར་དཔྱངས་ཅོད་པར་དང་།
སྟོད་གཡོགས་སྐྱོད་གཡོགས་མཛེས་པར་དགྲིས་།
དབུ་རྒྱན་སྟོན་ཆ་མགུལ་རྒྱན་དང་།
སེམས་དོད་དོད་ཤལ་དང་།
གདུ་བུ་རྣམས་ཀྱིས་ལེགས་པར་བརྒྱན་།

པང་དུ་དོན་མེད་སྐྱེལ་སྐྱོད་ཀར་།
བུ་རྒྱལ་ལང་ཚོ་གི་ཐོད་ཅན་།
ཕྱག་རྒྱ་ལྟ་འཆང་ཡབ་དང་འབྲིལ་།
འོད་འབར་གྲོང་དུ་ལྷམ་མེར་བསྐྱེད་།

སྐྱོད་པོར་ལོ་རྒྱུ་རྒྱ་རྒྱ་ལྟ་།
ཡེ་ཤེས་ལྟ་ཡི་བདག་ཉིད་ཅན་།
སྐྱོད་མགྱིན་སྐྱོད་གར་ལོ་རྒྱུ་རྒྱ་།
སྐྱོད་གསུང་ཕྱག་སྐྱོད་སྐྱོད་གིས་བརྒྱབ་སེམས་།

བྱགས་ཀར་པར་བླ་བའི་སྟེང་།
རྗེ་དཀར་པོ་ཅེ་ལྷ་པའི་།
ཉེ་བར་བླ་བ་ལ་གནས་པའི་།
རྩྱའི་གམ་ཐའ་རུ་ཡིག་བརྒྱས་བསྐྱར་།

འོད་ཟེར་བསམ་ཡས་འཕྲོས་པ་ཡིས་།
རྩིག་རྩིབ་བག་ཆགས་ནད་གདོན་སྦྱངས་།
བདེ་གཤེགས་རྣམས་ལ་མཉེས་མཚོད་སྤུལ་།
སྐྱ་གསུང་བྱགས་ཀྱི་བྱིན་རླབས་བསྐྱུས་།

བླ་མ་ཡི་དམ་མཉེས་པར་བྱས་།
མཚོད་ལྷུ་མ་མཁའ་འགྲོའི་བྱགས་དམ་བསྐྱང་།
ཚོས་སྦྱོང་སྤང་མའི་འཁོན་སྦྱངས་ཤིང་།
སྤོན་ལས་རྣམ་བཞིའི་ལས་ལ་བསྐྱུལ་།

བདུད་དང་བཤེགས་ཀྱི་སྤང་སེམས་ཞི་།
འགྲོ་བའི་ལས་སྤོབ་མ་ལུས་སྦྱངས་།
སྣོད་བརྩུད་རྗེ་སེམས་དཔའི་ཞིང་།
ལྷ་སྤྲུགས་ཡེ་ཤེས་རོལ་པར་གྱུར་།

དོ་ཇི་སེམས་དཔའ་ཕྱག་རྒྱ་གཅིག་པའི་སྐབ་ཐབས།

OM VAJRASATTVA SAMAYAM ANUPĀLAYA |
VAJRASATTVATVENOPATIṢṬHA | DR̥ḌHO ME BHAVA | SUTOṢYO
ME BHAVA | SUPOṢYO ME BHAVA | ANURAKTO ME BHAVA |
SARVA-SIDDHIṢ ME PRAYACCHA | SARVA-KARMASU CA ME
CITTAṢ ŚREYAM KURU HŪṢ HA HA HA HA HOḤ BHAGAVAN
SARVA-TATHĀGATA-VAJRA MĀ ME MUÑCA | VAJRĪ BHAVA
MAHĀSAMAYASATTVA ĀḤ |

འདི་ནི་ལན་གཅིག་བརྒྱས་ཙམ་གྱིས་མཚམས་མེད་ལྷ་ཡི་སྲིག་སྐབ་སྐྱང་ཅེ་ཅེ་ ཅེ་རྟལ་གནས་
ཀྱང་སྟོང་འཕྱར་ཅིང་ཅེ་ཅེ་སེམས་དང་དབྱེར་མེད་འཕྱར་ཅེ་ཅེ་

རྩྭ་ལེ་ཤེས་ལྷ་ཚོགས་སྐྱེན་འདྲེན་གཤེགས་ཅེ་
སྐྱེན་གསང་བའི་མཚོན་པ་འབྲུལ་ཅེ་
སྐྱེན་གསུང་བྱགས་ཡོན་སྐྱེན་ལས་ཇོགས་ཅེ་
བག་མེད་འགལ་འཕྲུལ་ཉམས་ཆགས་བཤགས་ཅེ་

MAHĀ AMṚTA RAKTA BALIMTA KHĀHI ☼

Visualisation of the Deity as Counterpart

ཤེས་ལྡན་གྱི་ལྷ་ལྟར་གསུམ་ལས། དོན་མཉམས་ཕྱག་རྒྱ་གཅིག་པའི་སྐབ་ལས་གནས་
ལྷ་དང་བཅས་པ་ཡེ་ཤེས་བརྟུན་གྱིས་ཅེས་བྱ་བ་བལྟགས་སོ།།

མི་ཕྱིད་སྤོང་ཉིད་དོན་མཉམས་ལྷ་དང་། ལྷ་དང་ཉིད་མཉམས་དཔལ་རིགས་ཐམས་ཅད། ལྷོ་མ་མཛད་
དངོས་ཀྱི་ལྷ་ལྟར་བདག་ལ། ཕྱག་བྱས་སྐབ་ལས་སྤོང་པོ་བཟུངས། འདི་ལ་བརྟེན་ནས་སྐབ་
ལས་ཀྱི་ཚོག་ཉུང་དུས་བདག་དོན་ཚོགས་བསགས་དང་། ཤེས་ལྡན་དོན་གནས་ལྷ་བྱ་བར་
འདོད་པས་མདུན་བསྐྱེད་རྟེན་བྱིས་སྐྱོ་སོགས་ཡོད་ན་དེ་ཅེས་གྱིས་འཇུག་གིང་། མཛད་ན་ཚོམ་
བྱ་གཅིག་དགོང་། ཤེས་ལྡན་ལྷ་ལྟར་འདོད་པས་མདུན་མཁར་ཡིད་གྱིས་བསྐྱོ་མས་པས་ཀྱང་འཇུག་
ཤེས་ལྡན་གྱི་ལྷ་ལྟར་ལྷ་ལྟར་བྱས་པོ་རྒྱན་ལྷ་གྱི་གཡམ་གཡོན་དུ་སྐྱེས་རྒྱུ་ལྷོ་མ་ཚོད་མདུན་དུ་བཤམ། །
བསང་ཆུ་དང་ཚོགས་ཀྱི་ཡོ་བྱད་གང་འབྱོར་བསག་ བྱང་ཚོགས་བྱེད་ན་མདུན་དུ་བྱས་པ་བརྟུན་
ལྷ་ལྟར་རྒྱན་མཁུལ་ཆེངས་ཅན་དང་། བཤེད་གསུམ་གྱི་ལྷ་ལྟར་། བྱེད་ལྷ་ལྷངས་ཀྱང་། མཚན་
བྱུང་། ཟས་བསྐྱོ་མར་མེ་སོགས་འདུ་བྱ། ཤེས་ལྡན་སྐབ་ལས་སྐབ་ལས་ལྷ་ལྟར་བཟུངས་བདག་
བསྐྱེད་བསྐྱེད་པ་དང་བཅས་པ་གསང་གིས་གཏོར་གཞུང་ཅ་བ་བཞིན་བྱས་ནས། མདུན་བསྐྱེད་
སྐབ་ལས་ཀྱི་ཤེས་ལྡན་བསང་ཆུ་ལ་དམིགས་ཏེ།

RAM YAM KHAM

སྤོང་པའི་ངང་ལས་བསང་ཆུའི་སྤོང་བྱ།

MA SŪRYA MAṄḌALA

ཉི་མ་ལ་གནས་པའི་དྲུང་ཡིག་དམར་པོ།

SPHARAṄA PHAṬ SAMHARAṄA HŪM

འཕྲོ་འདུས་ཡོངས་སུ་གྲུར་པ་ལས།

OM VAJRA MAHĀ KRODHĪŚVARĪ HŪM PHAṬ

འཕྲོ་འདུངས་ཕྱག་མ་དམར་མོ་དྲིལ་བུ་དང་རྟེན་དམར་འདྲིལ་པའི་སྐབ་གྲུར།

དོ་རྩེ་གཅིག་པའི་རྒྱལ་རྟོག་ལ།

OM MAHĀ KRODHĪŚVARĪ SARVA DRAVYĀM ŚODHAYA OM ĀḤ
HŪM̄ HRĪ: ṬHA:

ཞེས་བརྒྱལ་མེར་གཅིག་ཙམ་གྱིས་བྱིན་བརླབས་ནས།

ལྷོ་མོ་དབྱིངས་ཕུག་མའི་རང་བཞིན་གྱི་རྒྱའི་རྒྱལ་ཕྱ་རབ་དུ་ལྷུང།

དེ་ནས་མཚོད་པ་བྱིན་བརླབས་ནི།

RAM̄ YAM̄ KHAM̄:

སྟོང་པའི་ངང་ལས་ཞིང་ཁམས་མཚོག་མེས་ལེགས་ལུགས་ལོ་ལྷན་གྱི་བརྟེན་གྱི་རྒྱལ་ཕྱ་རབ་དུ་ལྷུང།

རིན་ཆེན་གཞལ་ཡས་ཁང་དང་བཅས་ལེགས་ལུགས་ལོ་ལྷན་གྱི་བརྟེན་གྱི་རྒྱལ་ཕྱ་རབ་དུ་ལྷུང།

རྒྱལ་བཀོད་ལོངས་སྟོན་ཕུན་སུམ་ཚོགས་ལེགས་ལུགས་ལོ་ལྷན་གྱི་བརྟེན་གྱི་རྒྱལ་ཕྱ་རབ་དུ་ལྷུང།

རྒྱ་ལས་རྩལ་སྟོན་ལེགས་ལུགས་ལོ་ལྷན་གྱི་བརྟེན་གྱི་རྒྱལ་ཕྱ་རབ་དུ་ལྷུང།

ལོ་ལྷན་གྱི་བརྟེན་གྱི་རྒྱལ་ཕྱ་རབ་དུ་ལྷུང།

སྐལ་བཀོད་ལོངས་སྟོན་ཕུན་སུམ་ཚོགས་ལེགས་ལུགས་ལོ་ལྷན་གྱི་བརྟེན་གྱི་རྒྱལ་ཕྱ་རབ་དུ་ལྷུང།

རབ་འབྲུམས་ནམ་མཁའ་གང་བར་ལྷུང།

OM VAJRA ARGHAM PĀDYAM PUṢPE DHŪPE ĀLOKE GANDHE
NAIVEDYE ŚABDA ĀḤ HŪM̄

OM MAHĀ AMṚTA ĀḤ HŪM̄

OM MAHĀ RAKTA ĀḤ HŪM̄

OM MAHĀ BALIMTA ĀḤ HŪM̄

ཞེས་ཐུགས་རྒྱལ་ཕྱ་རབ་དུ་ལྷུང།

OM VAJRA SPHARAṆA KHAM̄ ☀️

OM MAHĀ ŚŪNYATĀ JÑĀNA VAJRA SVABHĀVA ĀTMAKO HAM

ཚོས་རྣམས་སྟོང་པའི་ངང་ཉིད་ལས།

མདུན་དུ་འབྱུང་བ་རི་རབ་སྟེང་།

བསྐྱེད་པའི་མ་སྟོང་ལྡན་དབུས།

རྒྱ་ལས་རིན་ཆེན་གཞུག་ཡས་ཁང་།

དཔལ་དབུས་སེང་གི་བསྐྱེད་པའི་།

ཉི་ཟླའི་སྟེང་དུ་རྩེ་ལོག་ཅི།

དོན་རྩེ་གིས་མཚན་པར་གསལ།

འོད་འཕྲོས་རྒྱལ་མཚོད་བྱིན་རྒྱབས་བསྐྱེད།

འགྲོ་བའི་ལས་སྐྱེད་མ་ལུས་སྐྱུངས།

དོན་སེམས་དཔལ་ས་ལ་བཀོད།

ཚུར་འདུས་ཡོངས་ལྷུང་སྐད་ཅིག་ལ།

མདུན་མཁར་སྐྱེད་པའི་དོན་སེམས།

དཀར་པོ་ལལ་གཅིག་ཞི་ཞིང་འཇུག།

དབུ་སྐྱེད་ཐོར་ཚུགས་རིན་ཆེན་བརྒྱན།

ཕྱག་གཡམས་དོན་སྐྱེད་ཕྱགས་ཀར་གཏོད།

གཡོན་པས་དྲིལ་བུ་དཀྱུ་ལ་བརྟེན།

ལབས་གཉིས་དོན་སྐྱེད་ཀྱང་བལྟགས།

མཚན་བཟང་དཔེ་བྱད་ཐམས་ཅད་ཚོགས།
བྱི་ལྷིང་དར་དཔུངས་ཅོད་པན་དང་།
སྟོད་གཡོགས་སྤྲད་གཡོགས་མཛེས་པར་དགྲིས།
དབུ་རྒྱན་སྟན་ཆ་མགུལ་རྒྱན་དང་།
སེ་མོ་དོ་དང་དོ་ཤལ་དང་།
གཏུ་བུ་རྣམས་ཀྱིས་ལེགས་པར་བརྒྱན།

པང་དུ་དོན་རྟེན་སེམས་མ་དཀར་།
བཅུ་བྱུག་ལང་ཚོ་གྱི་ཐོད་ཅན་།
ཕྱག་རྒྱ་ལྷ་འཆང་ཡབ་དང་འབྲིལ།
འོད་འབར་གྲོང་དུ་ལྷམ་མེར་བསྐྱེད།

ལྷི་བོར་ཨོ་རྩུ་རྩུ་རྩུ་ལྷ།
ཡེ་ཤེས་ལྷ་ཡི་བདག་ཉིད་ཅན།
ལྷི་མགྲིན་སྤྲིང་གར་ཨོ་ལྷ་རྩུ།
རྒྱ་གསུང་ཐུགས་སྤྲུ་བྱིན་ཀྱིས་བརྒྱབས།

ཐུགས་ཀའི་རྩུ་ལས་འོད་འཕྲོས་པས།
རང་བཞིན་གནས་ནས་སྤྲུན་དྲངས་ལྱུར།

རྩྱུང་ ཚོས་ཀྱི་དབྱིངས་སུ་སྒྲོམས་ལྷགས་པའི་མེད་མེད་ལྷོ་ལྷོ་སྐྱབ་ཐབས།

རྒྱལ་བ་སྤྲོས་དང་བཅས་རྣམས་ཀྱང་མེད་མེད་ལྷོ་ལྷོ་སྐྱབ་ཐབས།

གཟུགས་སྐྱེ་དོ་ཇི་སེམས་དཔའ་བཞེངས་མེད་མེད་ལྷོ་ལྷོ་སྐྱབ་ཐབས།

བྱུགས་ཇི་སྐྱེ་བར་འདིར་གཤེགས་གསོལ་མེད་མེད་ལྷོ་ལྷོ་སྐྱབ་ཐབས།

VAJRA SAMAYA JAH ༄
 JAḤ HŪṂ BAṂ HO

ས་གཉིས་མེད་བསྐྱེད་མེད་མེད་ལྷོ་ལྷོ་སྐྱབ་ཐབས།

རྩྱུང་ ཡེ་ཤེས་དོ་ཇི་སེམས་དཔའ་ཆེ་མེད་མེད་ལྷོ་ལྷོ་སྐྱབ་ཐབས།

བྱང་རྒྱལ་བར་དུ་ལེགས་བཞུགས་ཤིང་མེད་མེད་ལྷོ་ལྷོ་སྐྱབ་ཐབས།

མཐའ་ཡས་འགོ་རྣམས་སྐྱོལ་མཛད་པའི་མེད་མེད་ལྷོ་ལྷོ་སྐྱབ་ཐབས།

བདེ་གཤེགས་གཙོ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ་མེད་མེད་ལྷོ་ལྷོ་སྐྱབ་ཐབས།

TIṢṬHA LHEN NAMO HŪṂ

བྱུགས་ལས་མཚན་པའི་ལྷ་མོ་སྐྱོས་ཏེ།

ཧྲུཾ་ བསོད་ནམས་རྒྱ་མཚོ་ལས་བྱུང་བའི་
ནམ་མཁའི་མཐའ་ཀླས་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་
མཚོད་ཡོན་ལེགས་བསིལ་མེ་དྲོག་དང་།
བདུག་སྒྲིམ་སྤང་གསལ་དྲི་བཟང་ཆབ་
ལལ་ཟས་རོལ་མོ་བསམ་ཡས་པ་
དོར་སེམས་སྲས་དང་བཅས་ལ་འབུལ་།

OM PANA PEM PENU SURATO TIPU SARVATATHĀGATA
SAMAYOGI SIDDHI HŪM
OM GURU VAJRASATVA ARGHAM PĀDYAM PUṢPE DHŪPE ĀLOKE
GANDHE NAIVEDYE ŚABDA PŪJA HO ☸

ཧྲུཾ་ གཟུགས་སྐྱ་དྲི་རོ་རེག་བྱ་དང་།
རྒྱལ་སྤིད་བཀྲ་ཤིས་རྟགས་རྩས་སོགས་
ཀུན་བཟང་ཚོས་སྤྱིན་ཆེན་པོ་ཡིས་
ལྷ་མ་དོར་སེམས་མཉེས་ལྱུང་ཅིག་།

NAMAḤ SARVATATHĀGATA BHYO VIŚVA MUKHEBHYAḤ
SARVATHĀ KHAṂ UDGATE SPHARAṆA IMAṂ GAGANA KHAṂ
SVĀHĀ

ཏུཾ་ ཡེ་ཤེས་ཚད་མེད་དཔལ་བའི་ཕུད་ཅེ་
བདེ་བ་ཆེན་པོའི་དམར་ཆེན་པོ་
འདོད་ཡོན་གཏོར་མའི་སྤྱིན་ཕུང་རྣམས་
སྤྲུལ་རྩོམ་སེམས་ལ་འབུལ་ཅེ་

MAHĀ AMṚTA RAKTA BALIMTA KHĀHI ☸

ཏུཾ་ ཐབས་ཤེས་བདེ་སྤོང་རོལ་པ་ཡིས་
གཉིས་མེད་རྣལ་འབྱོར་དགུས་པ་བསྐྱེད་ཅེ་
མ་རིག་གཉིས་འཛིན་འབྲུལ་པའི་བདུད་ཅེ་
རང་གསལ་དམིགས་མེད་བསྐྱལ་བས་མཚོད་ཅེ་
མཚོད་དང་མཚོད་བྱ་མི་དམིགས་ཀྱང་ཅེ་
རང་རྩལ་ལྷན་གྲུབ་མཉེས་པ་ཆེ་ཅེ་

MAHĀSUKHATANA GAṆA DHARMADHĀTU PŪJA HO: ☸

དོན་ལ་རྩོམ་སྤྲུལ་ཡིས་བསྐྱེད་པ་ནི།

ཏུཾ་ མི་གཡོ་ཤེས་རབ་ཚོས་ཀྱི་སྐྱེ་
བདེ་ཆེན་ལྷན་གྲུབ་ལོངས་སྤོང་ཚོགས་
ཐུགས་རྗེ་ཐབས་མཁས་སྤུལ་པའི་སྐྱེ་
དབྱེར་མེད་རྩོམ་སེམས་ལ་འབུལ་ཅེ་

དྲི་མེད་དྲུང་མདོག་མཚན་དཔེ་རྫོགས།
སྒྲུང་སྒྲོང་གཉིས་མེད་དོར་དྲིལ་འཛིན།
དོན་སེམས་མར་མཉམ་སྦྱོར་བ།
ཕྱག་འཚལ་དོན་སེམས་ལའོ།

དེ་ནས་བརྒྱས་པ་ནི།

ཐུགས་ཀར་པར་སྐྱབ་བའི་སྤྲེང་།
དོན་དཀར་པོ་ཅེ་ལྷ་པའི།
ལྟེ་བར་སྐྱབ་པ་ལ་གནས་པའི།
རྩུ་ཡིག་མཐའ་རུ་ཡིག་བརྒྱས་བསྐྱོར།

འོད་ཟེར་བསམ་ཡས་འཕྲོས་པ་ཡིས།
རྩིག་རྩིབ་བག་ཆགས་ནད་གདོན་སྦྱངས།
བདེ་གཤེགས་རྣམས་ལ་མཉེས་མཚོད་སྤུལ།
སྐྱེ་གསུང་ཐུགས་ཀྱི་བྱིན་རླབས་བསྐྱེས།

སྐྱེ་མ་ཡི་དམ་མཉེས་པར་བྱས།
མཚོད་ལུས་མཁའ་འགྲོའི་ཐུགས་དམ་བསྐྱང་།
ཚོས་སྦྱོང་སྦྱང་མའི་འཁོན་སྦྱངས་ཤིང་།
ཤིན་ལས་རྣམ་བཞིའི་ལས་ལ་བསྐྱེལ།

བདུད་དང་བགེགས་ཀྱི་སྣང་སེམས་ཞི་མོ།
འགོ་བའི་ལས་སྐྱོབ་མ་ལུས་སྤྲུངས་མོ།
སྣོད་བཅུད་དོན་མཐོན་དཔལ་ཞིང་མོ།
ལྷ་སྤྲུལ་ཡེ་ཤེས་རོལ་བར་གྱུར་མོ།

ཅེས་མོས་ལ་ཡིག་བརྒྱ་དང་ཡིག་རྒྱག་ཅི་ཅུས་བསྒྲ།

OM VAJRASATTVA SAMAYAM ANUPĀLAYA |
VAJRASATTVATVENOPATIṢṬHA | ḌḌHO ME BHAVA | SUTOṢYO
ME BHAVA | SUPOṢYO ME BHAVA | ANURAKTO ME BHAVA |
SARVA-SIDDHIṢ ME PRAYACCHA | SARVA-KARMASU CA ME
CITTAṢ ŚREYAM KURU HŪṢ HA HA HA HOḢ BHAGAVAN
SARVA-TATHĀGATA-VAJRA MĀ ME MUÑCA | VAJRĪ BHAVA
MAHĀSAMAYASATTVA ĀḢ |

རྩྭ་མོ་ཡེ་ཤེས་ལྷ་ཚོགས་སྤྲུལ་འདྲེན་གཤེགས།
ཤྱི་ནང་གསང་བའི་མཚོན་པ་འབྲུལ།
སྤྲུ་གསུང་ཐུགས་ཡོན་སྤོན་ལས་རྩོགས།
བག་མེད་འགལ་འབྲུལ་ཉམས་ཆགས་བཤགས།

MAHĀ AMṚTA RAKTA BALIMTA KHĀHI ☀

Visualisation of the Deity in the Vase

སྐབས་སུ་རིན་ཆེན་བུམ་པ་ནི། ཡན་ལག་བརྒྱད་ལྷན་རྒྱུ་ཡིས་བཀང་། རིན་ཆེན་སྤྲུལ་འབྱུང་གི་
བཟང་དང་། རྗེང་པོ་བདུད་རྩི་ལྷ་སྤྲུག་རྒྱལ། ཡུངས་ཀར་ས་ལམ་གཤམ་དང་གསེར། མེ་
དོག་དཀར་པོ་རྩིས་རྣམས་སྤྲུགས། ལ་རྒྱན་མཁུལ་དཀྱིས་གཟུངས་ཐག་བཏགས།

བུམ་པ་མི་དམིགས་སྤོང་པའི་ངང་།
པརྩ་རྒྱ་བའི་གདན་སྤོང་དུ།
རྒྱུ་ལས་བུམ་པ་གཞུལ་ཡས་ཁང་།

བདུད་རྩི་མཚོ་དབུས་པད་རྒྱའི་སྤོང་།
དོན་སེམས་དཔལ་རྒྱ་བའི་མདོག་།
ཞལ་གཅིག་ཕྱག་གཉིས་རྩོམ་དྲིལ་འཛིན་།
སྤྲུལ་མ་ཡུམ་དང་མཉམ་པར་སྤོང་།
ཡོངས་སྤོང་རྩོགས་སྤྱི་ཆ་ལུགས་ཅན་།
རྒྱུལ་ཀྱང་བཞུགས་ཤིང་འོད་ཟེར་འབར་།

བྱུགས་ཀར་རྒྱ་བའི་གདན་སྤོང་དུ།
དོན་དྲུ་མཐར་ཡིག་བརྒྱས་བསྐོར་།
སྤྲུགས་ཀྱི་བྱུགས་རྒྱུད་བསྐྱུལ་བ་ཡིས་།
སྤྱི་ལས་བདུད་རྩི་རྒྱན་བབས་པས་།
བུམ་པ་ཡོངས་སུ་གང་བར་གྱུར་།

དོ་ཇི་སེམས་དཔའ་ཕྱག་རྒྱ་གཅིག་པའི་སྐབ་ཐབས།

Oṃ VAJRASATTVA SAMAYAM ANUPĀLAYA |
VAJRASATTVATVENOPATIṢṬHA | DR̥ḌHO ME BHAVA | SUTOṢYO
ME BHAVA | SUPOṢYO ME BHAVA | ANURAKTO ME BHAVA |
SARVA-SIDDHIṢ ME PRAYACCHA | SARVA-KARMASU CA ME
CITTAṢ ŚREYAM KURU HŪṢ HA HA HA HA HOḤ BHAGAVAN
SARVA-TATHĀGATA-VAJRA MĀ ME MUÑCA | VAJRĪ BHAVA
MAHĀSAMAYASATTVA ĀḤ |

ཡིག་བརྒྱ་བརྒྱས་མཐར་ཐལ་མོ་སྐྱར་མེད་ཀྱི་སྐབ་ཐབས།

རྩྭ་མེད་ལོ་ཤེས་ལྷ་ཚོགས་སྤྱན་འདྲེན་གཤེགས།
སྤྱི་ནང་གསང་བའི་མཚོན་པ་འབྲུལ།
སྐྱེ་གསུང་ཐུགས་ཡོན་ཤིན་ལས་ཇོགས།
བག་མེད་འགལ་འབྲུལ་ཉམས་ཆགས་བཤགས།

MAHĀ AMṚTA RAKTA BALIMTA KHĀHI ☼

ལྷ་མ་དོན་རྗེ་སེམས་དཔལ་ཀྱེ།

ན་རྟ་སྐྱུག་བསྐྱེད་སྐྱབས་དུ་གསོལ།
སྤྱིག་པའི་ཚོགས་ལ་བདག་གཞོང་ཞིང་།
འགྱུར་པའི་མགོན་པོའི་དྲུང་དུ་བཞགས།
ཕྱི་ནས་མི་བགྱིད་དམ་བཅའ་བས།
མགོན་པོས་ཚངས་པར་སྐྱེད་དུ་གསོལ།
སེམས་ཅན་ཀུན་གྱི་དོན་བགྱིད་ཕྱིར།
དོན་སེམས་དཔལ་བདག་གིས་བསྐྱེད།
སྐྱེ་གསུང་ཐུགས་སུ་བདག་སྦྱོར་ཏེ།
ལྷ་མེད་ས་ལ་དྲང་དུ་གསོལ།

རང་ཉིད་དོན་སེམས་དཔལ་བསྐྱོམ་ ཡེ་ཤེས་པ་ཡང་བསྐྱེད་པར་བྱ། བྱང་རྒྱལ་བར་དུ་རབ་
དུ་གནས། དེ་ནས་བུམ་པ་སྤྱི་བོར་གཟུང་།

རྩྏ་ཚོས་དབྱིངས་བུམ་པ་རྒྱལ་བའི་ཕོ་བྲང་དབྱིངས་ཀྱི་གྲོང་ཡངས་ནང་།
བདེ་བ་ཆེན་པོའི་ཡེ་ཤེས་ལྷ་ལྡན་དོན་སེམས་དཔལ་སྐྱེ།
ཉོན་མོངས་གཏུང་སེམས་དྲི་མེད་སྟོན་ཀའི་ལྷ་བའི་མདངས་ལྟར་རབ་འཚོར་བ།
ཉོན་མོངས་འཁྲུལ་པའི་དྲི་མ་འཛོམས་པའི་བདུད་རྩི་
ཁྲུས་མཚོག་ལེགས་པར་སྦྱོལ།

དབྱིངས་རིག་ཟུང་འཇུག་སྒོད་བཅུད་ཡོངས་རྫོགས་བུམ་པ་དབང་གི་རྒྱལ་།
དོ་རྗེ་སེམས་དཔའི་སྐྱ་གསུང་ཐུགས་ཀྱི་བྱིན་རྒྱལ་མ་དཔོ་ཆེ་།
ཐུགས་རྗེའི་སྒོ་བས་དང་རྩུ་འཕྲུལ་དཔག་མེད་གཟུངས་དང་མངོན་ཤེས་ཀྱིས་།
ལུས་ངག་ཡིད་ཀྱི་འཁྲུལ་པའི་དྲི་མ་མ་ལུས་སྤང་དུ་གསོལ་།

མི་འགྲུར་མཚན་དཔེ་ལེགས་བཤད་སྤྱོད་དབྱངས་བདེ་ཆེན་ཐུགས་མཚོག་
དུས་འདྲིར་སྦྱོལ་།
སྒྲིང་སྒྲིང་སྐྱ་དང་གྲགས་སྒོང་གསུང་དབྱངས་ཤར་གྲོལ་ཐུགས་མཚོག་
རྫོགས་པར་མཛོད་།

ཡིག་བརྒྱའི་མཐར་།

KĀYA VĀKA CITTA ABHIṢIÑCA OM ĀḤ HŪM

རྒྱ་ཡིས་ལུས་གང་སྐྱིབ་དག་དབང་ཐོབ་འགྲུར་།

Confession

ཉམས་ཆགས་སྐོང་བཤགས་མདོར་བཟུས་སྐྱུར་བར་སྒོམ་ན། བཅོམ་མེད་ཀྱི་བཤགས་པ་ནི།

ཨོྲེ། ཡེ་ཤེས་སྐྱེ་མཚོག་རང་བཞིན་དཀྱིལ་ལའོར་ནི།

།ལྷོ་རྒྱས་བཞིན་ཏུ་སྒོམ་པ་མི་མངའ་ཡང་།

།ཐུགས་རྗེའི་ཉི་གསལ་འོད་བཞིན་སྒྲོམས་མཛད་པ།

།འདིར་གཤེགས་བདག་ལ་དགོངས་ཤིང་བཞུགས་སུ་གསོལ།

།བཅོམ་མེད་ཤེས་རབ་མི་གཡོ་ཚས་ཀྱི་སྐྱ།

།བདེ་ཆེན་ཡོངས་སྤོང་རྗེས་སྐྱེ་རིགས་ལྗེའི་གཙོ།

།ཐུགས་རྗེ་ཐབས་མཁས་རྒྱ་ཆེར་རོལ་པའི་ལྷ།

།ཞི་ཕྱོ་སྐྱལ་བའི་སྐྱེ་ལ་ཕུག་འཚལ་ལོ།

།དངོས་སུ་འབྱོར་དང་ཡིད་ཀྱིས་རྣམ་སྐྱེལ་པའི།

།ཀུན་ཏུ་བཟང་པོ་སྤྲོ་མེད་མཚོན་སྤྲིན་ཀྱིས།

།མཁའ་དབྱིངས་རྣམ་དག་རྒྱ་ཆེར་ཡོངས་བཀོད་དེ།

།སྤྱི་ནང་གསང་བའི་མཚོན་པ་རྒྱ་མཚོས་མཚོད།

།ཀུན་ཏུ་བཟང་མོ་གསང་བའི་ལྷ་ག་ལ།

།རྒྱལ་བའི་དཀྱིལ་ལའོར་རབ་འབྱུངས་མ་ལུས་ཀུན།

།འདུ་འབྲལ་མེད་པའི་ངང་དུ་རོ་གཅིག་པས།

།ཀུན་ཉམས་མེད་བྱང་རྒྱལ་སེམས་ཀྱིས་མཉེས་ཀྱུར་ཅིག

།སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་ཚོས་དབྱིངས་ནམ་མཁའ་ཆེ།
།ཚོས་རྣམས་རྣམ་དག་ཡེ་ནས་འོད་གསལ་ཞིང་།
།རྣལ་འབྱོར་ཉིད་དབྱིངས་སྣ་བསམ་ལས་འདས་པའི།
།མཉམ་ཉིད་བྱང་རྒྱུ་སེམས་ལ་རྟག་ཏུ་འདུད།

ལྷན་ཀྱང་བཟང་། རྫོགས་ཆེན་ཡེ་ནས་བདེ་བ་ལ།
།སྤྱི་ནང་གསང་བ་བཀོད་པའི་དཀྱིལ་འཁོར་ནི།
།སྣང་སྤིད་རྣམ་དག་ལྟ་དང་ལྟ་མེད་དབྱིངས།
།བྱང་དང་འབྱང་འབྱུང་ཡབ་ཡུམ་ལྷན་རྫོགས་རྣམས།

།གསང་ཆེན་རབ་དབྱེས་གཟུངས་ཆེན་བདག་ཉིད་མ།
།མཁའ་དབྱིངས་གྲོང་ཡངས་པརྟེན་འཁྱིལ་བ་ལ།
།གཉིས་མེད་ཐིག་ལེ་ཆེན་པོར་འོད་གསལ་ཞིང་།
།མ་བཙོས་སྤོས་མེད་བྱང་རྒྱུ་རྫིང་པོའི་སྤྱ།

།ཅིར་ཡང་སྣང་བ་བདེ་ཆེན་གཡུང་བྱང་ལྟ།
།འདུ་འབྲལ་མེད་པ་གསང་བའི་དཀྱིལ་འཁོར་ནི།
།བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་རིགས་ལྟ་ཡབ་ཡུམ་དང་།
།བྱང་རྒྱུ་ལྷན་དུལ་ཁོ་བོ་ཁོ་མེད་ཚོགས།

དོ་རྩེ་ལྷ་མོ་ཚོགས་རྩེ་ཚོགས་ཀྱི་བདག
རིགས་ལྷ་དཔལ་ཚེན་འོ་རྒྱལ་ཡབ་ཡུམ་བཅུ།
ཀམས་དང་ཡུལ་གྱི་ཕྱག་རྒྱ་སྒོ་མ་བཞི།
ཡེ་ཤེས་སྤུལ་པའི་ལྷ་ཚོགས་མང་པོ་རྣམས།

ལམ་ལྟར་བུམས་ཤིང་སྤིང་ལྟར་གདུང་ལ་སོགས།
ལེགས་ཉེས་སྣངས་འཛིན་དམ་ཚིག་རྩེས་གཙོད་མ།
ཕྱི་ནང་མཁའ་འགོ་རྣལ་འབྱོར་མ་ཡི་ཚོགས།
དཔང་གྱུར་དོ་རྩེ་དམ་ཅན་དགོངས་སུ་གསོལ།

རྩེ་ལྷ་མོ་ཕྱགས་རྩེའི་གདུང་འཚོབ་རྣལ་འབྱོར་བདག་ཅག་གིས།
འཕགོ་བའི་དོན་དུ་བྱང་རྒྱུབ་སེམས་བསྐྱེད་དེ།
ལྷ་མེད་གོ་འཕང་བཟོད་པར་བྱ་བའི་ཕྱིར།
ལས་ལྷན་པ་རྒྱ་མཚོ་སོ་སོའི་འདུལ་བྱིམས་དང་།

སྐྱ་གསུང་ཕྱགས་དང་མཉམ་སྦྱོར་སྒོ་མ་པའི་མཚོག
དོ་རྩེ་འདའ་དཀའ་དམ་ཚིག་གཏན་གྱི་གཉེར།
སྤྱི་དང་ཁྱད་པར་ལྷག་པའི་དམ་ཚིག་རྣམས།
ལྷ་ཕྱིར་མཚོས་ཤིང་གཉེར་དུ་སྤྲོས་སོ་འཚོལ།

ཡུན་དུ་མི་གཏོང་འདུ་བར་མི་བགྱིད་ཅིང་།
འདྲོད་ལས་གོལ་ཞིང་ལྷོག་སེམས་མ་མཆིས་ཀྱང་།
ཁག་དོད་བྱ་ལོང་ཡོད་སྟོམས་པའི་ལེ་ལོ་ཡིས།
ཁྲོད་དུ་མ་ལྟར་རྩལ་ཤུགས་རྒྱང་བ་དང་།

ཤེས་བཞིན་མི་ལྡན་བག་མེད་དབང་ལྟར་ཏེ།
སྒོམ་ལ་མི་བཅོལ་བསྟེན་སྐྱབ་གཡེལ་ལ་སོགས།
ཚོར་དང་མ་ཚོར་མ་རིག་དབང་གིས་ནི།
སྟོན་པའི་བཀའ་དང་དམ་ལས་འགལ་ལྟར་ཏེ།

རྒྱལ་འབྱོར་གང་ཞིག་དམ་ཚིག་ཉམས་པ་དང་།
སྐད་ཅིག་ཅུ་ཡང་འཕྲད་པར་མི་བྱ་ཞེས།
ཁག་ལ་ལས་བྱུང་ཡང་དེ་ལྟར་མ་སྦྱོགས་ཏེ།
ཁག་སང་སྟོ་འཚོལ་བས་དབྱེ་གསལ་དཀའ་བ་དང་།

མའོན་ཤེས་མེད་པས་སྟོན་ཅན་མ་རྟོགས་ཏེ།
ཉམས་དང་ཚོགས་འདྲེས་ཉམས་པ་བསྐང་བ་དང་།
ཉམས་དང་སྟོད་མིན་རྣམས་ལ་ཚོས་བཤད་དང་།
ཉམས་ལ་མི་འདོམ་ཉམས་པའི་སྟོན་ལ་སོགས།

།ཉམས་དང་འགྲོགས་ཤིང་ཉམས་པ་དེ་དག་གིས།
།ཉམས་གྲིབ་སྐྱོན་གྱིས་གོས་པར་གྱུར་དོ་འཚལ།
།ཚོ་འདིའི་རྒྱུ་དང་ཡུན་གྱི་སྐྱིབ་གྱུར་རྣམས།
།རབ་གནོང་འགྲོད་པའི་སེམས་ཀྱིས་མཐོལ་ལོ་བཤགས།

།བྱམས་པའི་བྱུགས་རྗེས་བདག་ལ་དགོངས་ནས་ཀྱང་།
།གཉིས་མེད་དབྱིངས་ལས་མི་འགྱུར་བདག་བཀོད་དེ།
།མི་དམིགས་བཏང་སྟོམས་ངང་ལ་བཞུགས་ནས་ཀྱང་།
།གཉིས་མེད་དོན་གྱི་ཚངས་པ་སྐྱལ་དུ་གསོལ།

།དོན་དམ་དམིགས་མེད་སྟོམས་ལས་འདས་པ་ན།
།རྣམ་རྟོག་གང་ཡང་དམིགས་པར་མི་འགྱུར་ཞིང་།
།ཀུན་རྗེས་སྐྱུ་མ་ཙམ་གྱི་དབང་གིས་ན།
།ཚོངས་པ་མཚིས་ན་རབ་གནོང་བཟོད་པར་གསོལ།

།དྲི་མེད་རྒྱལ་པོ་བཤགས་པའི་རྒྱུད་ལས། །ཡེ་ཤེས་ལྷ་དང་འཕྲོན་བཞུགས་བཤགས་པ་སྟེ་ལེའུ་
བཞི་པའོ།།

ཡིག་བརྒྱ། ☀

Emanating Light

མར་མེ་སྐར་ལ།

ཙོ་ ཀྱུན་གཞི་གསང་བ་ཆེན་པོའི་དབྱིངས་ཤིག་ལ།

རང་རིག་གསལ་བའི་མདངས་ཤར་བཤེག་ལ།

ཡེ་ཤེས་ཆེན་པོའི་མར་མེ་འདིས་ཤིག་ལ།

རིག་འཛིན་རྩལ་འཆང་བླ་མ་དང་ལྷོ་ལ།

དོ་རྩེ་སེམས་དཔའི་ཕྱག་སྐྱོ་དམ་བསྐྱེད་ལ།

འཁོར་གྱི་མཁའ་འགྲོའི་ཉམས་ཆགས་སྐྱེད་ལ།

དོ་རྩེའི་གཡའ་དམ་གཅིག་པ་རྣམས་ཤིག་ལ།

དབྱེས་པ་ཆེན་པོའི་མཚོད་པ་འབྲུག་ལ།

སྐྱེད་བའོད་གསལ་སྤྲིན་ཆེན་པོས་ཤིག་ལ།

སྐྱེད་པའི་སྐྱེ་ཡི་ཕྱག་སྐྱོ་དམ་བསྐྱེད་ལ།

བྱམ་དབང་དམ་ཚིག་ཉམས་ཆགས་བཤགས་ལ།

དོ་རྩེའི་སྐྱེ་བྱིན་གྱིས་རྫོབས་ཤིག་ལ།

སྐྱེད་བའོད་བཟུང་མེད་པ་འདིས་ཤིག་ལ།

འོངས་སྐྱོད་རྫོགས་སྐྱེའི་ཕྱག་སྐྱོ་དམ་བསྐྱེད་ལ།

གསང་དབང་དམ་ཚིག་ཉམས་ཆགས་བཤགས་ལ།

དོ་རྩེའི་སྐྱག་སྐྱོ་བྱིན་གྱིས་རྫོབས་ཤིག་ལ།

བྱུང་འཇུག་གི་ཏུ་རྣམ་དག་པས་མེད།

ཚོས་ཀྱི་སྐྱེའི་ཐུགས་དམ་བསྐྱེད་མེད།

ཤེར་དབང་དམ་ཚིག་ཉམས་ཆགས་བཤགས་མེད།

དོ་རྩེའི་ཐུགས་སུ་བྱེད་ཀྱིས་རྫོགས་མེད།

དབྱེར་མེད་ཐིག་ལེ་ཆེན་པོ་ཡིས་མེད།

དོ་བོ་ཉིད་སྐྱེའི་ཐུགས་དམ་བསྐྱེད་མེད།

ཚིག་དབང་དམ་ཚིག་ཉམས་ཆགས་བཤགས་མེད།

ཡེ་ཤེས་དོ་རྩེར་བྱེད་ཀྱིས་རྫོགས་མེད།

OM RULU RULU HŪM̐ BHYO HŪM̐ ☸

ཞེས་འཇོག་དབྱེད་ཀྱི་ཞིང་འོག་གི་གནས་ལྷང་ལ་འཇུག། །དེ་དག་མི་བྱེད་ན་གོང་གི་བརྒྱས་པ་
གྲུབ་མ་ཚོག་ཚོགས་མཚན་བྱ་བ་ནི།

Gaṇacakra

རྩྭ་ལྷོ་གིས་མ་དག་སྐྱངས།
སྐྱོང་པའི་ངང་ལས་སྐྱུ་ཡིག་ལས།
དབྱིངས་ཀྱི་རྣམ་ཡངས་པའི་ནང་།
སྐྱང་ཁམས་གཞུ་བདུད་ཅི་ལ།

མེ་རླང་སྐྱོར་བས་འོད་དུ་ལྷ།
འབྲུ་གསུམ་འོད་ཀྱིས་ཡེ་ཤེས་ལྷའི།
བདུད་ཅི་སྐྱུ་དྲངས་གཉིས་མེད་ཐིམ།
འདོད་ཡོན་མཚོད་སྐྱིན་སྐྱོ་བར་གྱུར།

OM ĀḤ HŪḤ

དང་པོ་མཚོད་པ་ནི།

རྩྭ་ བསོད་ནམས་ཡེ་ཤེས་ཚོགས་རྫོགས་སྤྱིར།
རང་སྐྱང་འདོད་ཡོན་མཚོད་སྐྱིན་སྐྱོ།
སྐྱུ་མ་དོ་དེ་སེམས་ལ་སོགས།
དབྱིལ་འཁོར་ལྷ་ཚོགས་མཉེས་གྱུར་ཅིག།

OM VAJRASATVA ཡིག་བརྒྱ་ GAṆACAKRA PŪJA HO ☀

བར་པ་བཤགས་པ་ནི།

ཏོ་ ཐོག་མེད་དུས་ནས་བསགས་པ་ཡི་
ལས་དང་ཉོན་མོངས་སྐྱབ་པའི་ཚོགས་
ཉམས་ཆགས་འགལ་འཁྲུལ་ཅི་མཚིས་པ་
ཞལ་ཟས་ཚོགས་ཀྱི་མཚོད་པས་བཤགས་

SAMAYA ŚUDDHE A ☀

ཏུ་ བཅོམ་ལྷན་འཁོར་དང་བཅས་རྣམས་ཀྱིས་
མཚོད་པ་རྒྱ་མཚོ་འདི་བཞེས་ཤིག་
ཉམས་ཆགས་རྒྱ་མཚོ་མ་ལུས་བཤགས་
བྱུགས་དམ་རྒྱ་མཚོ་མ་ལུས་བསྐང་
དངོས་གྲུབ་རྒྱ་མཚོ་སྤུལ་དུ་གསོལ་
ཕྱིན་ལས་རྒྱ་མཚོ་མ་ལུས་སྐྱབས་ ☀

ཚོག་རྒྱུ་ཕྱི་མ་དུག་པོ་ཚར་གངས་གྲུབ་ན་ཐམས་ཅད་ཀྱི་དོན་འདུས་པས་ལེགས།
ཐ་མ་བསྐྱལ་བསྐྱབ་ནི།

ཏུ་ རང་སྐྱང་འཁྲུལ་པའི་དུག་གསུམ་དག་བགོགས་རྣམས་
རྣམ་ཐར་གསུམ་དུ་ཡེ་ཤེས་ཆེན་པོས་བསྐྱལ་
བག་ཆགས་སྐྱངས་པའི་ཡེ་ཤེས་ཚོགས་མཚོད་འདི་
བདེ་བར་གཤེགས་པ་རྣམས་ཀྱི་ཞལ་དུ་བསྐྱབས་

MĀTRAM RUDRA MĀRAYA PHAT
MĀMSA RAKTA KIMNI RITI KHĀHI ☀

ཏཱྃ་ བཅོམ་ལྷན་འཁོར་དང་བཅས་རྣམས་ཀྱིས།
མཚན་པ་རྒྱ་མཚོ་འདི་བཞེས་ཤིག།
ཉམས་ཆགས་རྒྱ་མཚོ་མ་ལུས་བཤགས།
ཐུགས་དམ་རྒྱ་མཚོ་མ་ལུས་བསྐང་།
དངོས་གྲུབ་རྒྱ་མཚོ་སྐྱལ་དུ་གསོལ།
ཕྱིན་ལས་རྒྱ་མཚོ་མ་ལུས་སྐྱབས།

ཞེས་འབུལ། ཏཱྃ་ བཅོམ་ལྷན་འཁོར་དང་བཅས་རྣམས་ཀྱིས། མོགས་གོང་གསལ་
ཚིག་རྒྱུ་ལྷག་པོས་སྐོང་བཤགས་བྱས་ཐེ་དེ་ལ་གྲངས་བཟུང་ངོ།

གལ་ཏེ་ཚོགས་འབུམ་ཐེར་ལ་མོགས་བསགས་དགོས་པའི་ཚེ་འདི་ཡན་སོང་ནས།

OM ĀḤ HŪM ཞེས་བྱིན་རྒྱབས།

OM VAJRASATVA ĀḤ SAPARIVĀRA GAṆACAKRA PŪJA KHA KHA
KHĀHI KHĀHI ☀

བདའི་འབུལ་ལེན་བཅས་ཚོགས་ལ་རོལ། ལྷག་མ་བདུད་རྩིས་བྱན་ལ།

OM ĀḤ HŪM གསུམ་གྱིས་བརྒྱབ།

རྩོད་པལ་གྱི་བཀའ་ཉན་ལྷག་སྲུང་ནམས་མེད་ཡོན་བདུད་རྩི་འདི་གསོལ་ལེགས་པའི་སྐབས་ཐབས།
སྲོན་གྱི་ཐ་ཚོག་ཇི་བཞིན་དུ་བཞུགས་པའི་སྐབས་ཐབས།
བཅོལ་བའི་སྐབས་ཐབས་ལྟུང་བའི་སྐབས་ཐབས།

UCCHIṢṬA BALIMTA KHĀHI: ☀

ཞེས་བྱེད་འབྲུག། མདུན་བསྐྱེད་ལ་མཚོན་བསྐྱེད་མདོར་བསྐྱེད་ཀྱི།

རྩོད་པལ་གྱི་སྐབས་ཐབས་ལྟུང་བའི་སྐབས་ཐབས།
ནམ་མཁའི་མཐའ་ཀློག་ལེགས་པའི་སྐབས་ཐབས།
མཚོན་ཡོན་ཞབས་བསོལ་མེད་ཉེན་དང་མེད་པའི་སྐབས་ཐབས།
བདུག་སྲོན་སྐྱེད་གསལ་དུ་བཞུགས་པའི་སྐབས་ཐབས།
ཞེས་བྱེད་པའི་སྐབས་ཐབས་ལྟུང་བའི་སྐབས་ཐབས།
དོན་སེམས་སྐྱེད་དང་བཅས་ལ་འབྲུག།

OM PANA PEṀ PENU SURATO TIPU SARVA TATHĀGATA SAMA
YOGI SIDDHI HŪM:
OM GURU VAJRASATVA ARGHAM PĀDYAM PUṢPE DHŪPE ĀLOKE
GANDHE NAIVEDYE ŚABDA PŪJA HO ☀

རྩྭ་མི་གཡོ་ཤེས་རབ་ཚོས་ཀྱི་སྐྱུ་
བདེ་ཚེན་ལྷན་གྲུབ་ལོངས་སྤོང་རྩོགས་མེད་
ཐུགས་རྗེ་ཐབས་མཁས་སྤྲུལ་པའི་སྐྱུ་
དབྱེར་མེད་དོན་སེམས་ལ་འདུད་མེད་

ཡིག་བརྒྱ། ◦

Apology and Request to Remain

ཁམ་རྗེ་དཔོངས་སུ་མ་ཚང་དང་།
ཁག་ཡང་བདག་ཚོངས་སློ་ཡིས་ནི།
ཁབྱིས་པ་དང་ནི་བབྱིད་རྩལ་བ།
ཁད་ཀྱང་ཁྱོད་ཀྱིས་བཟོད་མཛད་རིགས།

སོགས་ཀྱི་བཟོད་གསོལ།
བརྟན་བཟུགས་ནི།

མོ་འདིར་ནི་རྗེ་དང་ལྷན་ཅིག་ཏུ།
ཁའོར་བ་སྲིད་ཏུ་བཟུགས་ནས་ཀྱང་།
ཁད་མེད་ཚོ་དང་དབང་ཕྱག་དང་།
ཁཚོག་རྣམས་ལེགས་པར་སྤུལ་ཏུ་གསོལ།

OM SUPRATIṢṬHA VAJRAYE SVĀHĀ

Dissolution Phase

རྟོག་ཡོད་ན་སྤྱི་མཐུན་བརྟན་བཞུགས་བྱས་ཀྱང་ཚོག་ལ། མེད་ན།

མདུན་བསྐྱེད་དོན་མཐུན་དཔལ་རང་ལ་བསྐྱེམ་མེད་པའི་སྐྱེ་བ་ལྟོག་པའི་སྐྱེ་བ་ཐབས།

སྐྱེད་སྤོང་འོད་ལྱུ་རྟོག་དང་བརྟན་པར་གྱི་སྐྱེ་བ་ལྟོག་པའི་སྐྱེ་བ་ཐབས།

སྐྱེད་འཁོར་འབྱུང་བ་གཞུགས་ཡས་ཁང་དང་མིའི་སྐྱེ་བ་ལྟོག་པའི་སྐྱེ་བ་ཐབས།

དངོས་པོ་རྟོག་རྟོགས་ཡབ་ཡུམ་སོ་སོར་གྱི་སྐྱེ་བ་ལྟོག་པའི་སྐྱེ་བ་ཐབས།

ཡབ་ཡུམ་འོད་ལྱུ་དོན་མཐུན་སྐྱེ་བ་ལྟོག་པའི་སྐྱེ་བ་ཐབས།

དེ་ཡང་རྩྭ་ལ་རྩྭ་ཡང་རྩྭ་དེའི་བར་གྱི་སྐྱེ་བ་ལྟོག་པའི་སྐྱེ་བ་ཐབས།

དེ་ཉིད་མི་དམིགས་ཀྱི་དག་ངང་ལ་བཞུགས་པའི་སྐྱེ་བ་ལྟོག་པའི་སྐྱེ་བ་ཐབས།

སྐྱེད་ཡང་དོན་མཐུན་དཔལ་རང་སྐྱེ་བའི་སྐྱེ་བ་ལྟོག་པའི་སྐྱེ་བ་ཐབས།

ཞེས་འོད་གསལ་འཇུག་ལྡང་བྱ།

Wishing and Auspiciousness Prayers

ལྷ་མ་རྗེ་རྗེ་སེམས་དཔའ་དགོངས་།
 འདི་ལྟར་དག་སྤྱད་བསོད་ནམས་གང་།
 མཐའ་ཡས་སེམས་ཅན་རྣམས་ལ་བསྐྱོད་།
 རྩིབ་གཉིས་ཀྱང་ཟད་ཡོན་ཏན་རྗེས་།
 འགལ་སྐྱེན་ཀྱང་ཞི་མཐུན་སྐྱེན་འབྱོར་།
 ལྷ་མེད་བྱང་རྒྱལ་གནས་ཐོབ་ཤོག་།

ཅེས་བསྐྱོསྐོན་གྱིས་རྒྱས་གདབ།
 བཀྲ་ཤིས་པའི་ཚིགས་བཅད་གང་རུང་བརྗོད་པས་འགྲུབ་བོ།

།ཙ་བརྒྱད་སྐྱ་མའི་བྱིན་རྒྱབས་སྤྱིང་ལ་བལྟགས།
 །ཡི་དམ་མཁའ་འགྲོའི་ལྷས་དང་གིབ་བཞིན་སྐྱོག།
 །ཚོས་སྤོང་སྤང་མས་བར་ཆད་ཀྱང་སེལ་ནས།
 །མཚོག་མཐུན་དངོས་གྲུབ་འགྲུབ་པའི་བཀྲ་ཤིས་ཤོག།

།མི་འགྱུར་ལྷན་པོ་སྐྱ་ཡི་བཀྲ་ཤིས་ཤོག།
 །ཡན་ལག་རྒྱལ་བཅུའི་གསུང་གི་བཀྲ་ཤིས་ཤོག།
 །མཐའ་བྲལ་དྲི་མེད་ཐུགས་ཀྱི་བཀྲ་ཤིས་ཤོག།
 །རྒྱལ་བའི་སྐྱ་གསུང་ཐུགས་ཀྱི་བཀྲ་ཤིས་ཤོག །☀